



HAMBOORG.CITY

Platformă gratuită pentru străini în Germania

- ✓ Asistent 24/7 în limba ta
- ✓ Reamintiri de termene
- ✓ Scanner pentru documente oficiale
- ✓ Calculatoare de beneficii

hamboorg.city — este și va rămâne GRATUIT

Notaufnahme — urgențe și SOR în Germania

Ghid complet pentru serviciile de urgență medicală în Germania: numere de telefon, cazuri urgente, timp de așteptare și costuri.

Deutsche Begriffe: Notaufnahme | Notarzt | Rettungsdienst | 112 | 116117

Notaufnahme — cazuri urgente

Ce număr să sun?

Număr	Când
112	Pericol de viață, accident, incendiu
116 117	Urgent, dar fără pericol de viață (seară/weekend)

112 — Notruf (ambulanță)

Sunați când:

- Pierderea cunoștinței
- Durere severă în piept
- Dificultate în respirație
- Accident grav
- Suspiciune de accident vascular/infarct
- Sângerare severă

Ce să spuneți:

- Unde? (adresa)
- Ce s-a întâmplat?
- Câte persoane?
- Ce răniri?
- Așteptați întrebările!

116 117 — Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Sunați când:

- Aveți nevoie de medic seara/weekend
- Este urgent, dar fără pericol de viață
- De ex: febră ridicată, durere severă, infecție

Ei:

- Vor da sfat telefonic
- Vă vor dirija la clinica de gardă (Bereitschaftspraxis)
- Vor trimite medic acasă (Hausbesuch)

Notaufnahme (secția urgență)

Mergeți singuri când:

- Fracturi, luxații
- Răniri adânci
- Durere severă în abdomen
- Febră ridicată la copii

NU MERGEȚI la urgență când:

- Răceală
- Durere de cap
- Probleme care pot aștepta până dimineață

Cât costă?

Cu asigurare (GKV):

- Ambulanță 112: **0€**

- Secția urgență: **0€**
- Transport cu ambulanța: **10€** (max 28 zile/an)

Cât așteptați la urgență?

Sistem de **triaj** — pacienții mai gravi întâi.

Culoare	Timp de așteptare
Roșu	Imediat
Portocaliu	Până la 10 min
Galben	Până la 30 min
Verde	Până la 90 min
Albastru	Până la 120 min

Rănire ușoară = puteți aștepta ore întregi!

Vocabular de urgență:

German	Român
Ich brauche Hilfe	Am nevoie de ajutor
Ich habe Schmerzen	Am dureri
Ich kann nicht atmen	Nu pot respira
Unfall	Accident
Blut	Sânge
Krankenwagen	Ambulanță

Redacția hamboorg.city · Situația: aprilie 2026 · Pregătit cu grijă, actualizat regulat.
Conținutul are caracter informativ și nu înlocuiește consultanța juridică.